

ژول ورن  
ترجمہ ی محسن فرزاد

---

{ دور دنیا در ہشتاد روز }

(متن کوتاه شدہ)

روز، ژول، ۱۸۷۳-۱۹۰۵  
دور دنیا در هشتاد روز: متن کوتاه شده / نوشته‌ی ژول ورنه  
ترجمه‌ی محسن فرزاد  
تهران، افق، ۱۳۷۷  
۱۲۰ ص.  
کلکسیون کلاسیک: ۸  
978-964-674-268-0

آسیا  
عنوان اصلی: Around the world in Eighty Days  
گرین مارگری Green, Margery - خلاصه‌کننده  
فرزاد، محسن، ۱۳۷۸، مترجم  
PQ ۲۵۰۷ / ۵۹  
AT۲ / ۸  
م ۷۷-۷۷۳۲

سرفصل‌ها  
عنوان و نام بهادور  
مشخصات نشر  
مشخصات ظاهری  
فروست  
شابک  
وضعیت فهرست‌نویسی  
یادداشت  
یادداشت  
شابک افزوده  
رده بندی کنگره  
رده بندی دیویی  
شابک کتابشناسی ملی

این کتاب با کلام ساده  
نشر شده است

## دور دنیا در هشتاد روز

متن کوتاه‌شده

کلکسیون کلاسیک / ۷

این کتاب در نشر افق با قطع جیبی و جلد سخت  
در مجموعه‌ی «رمان‌های جاویدان جهان» منتشر شده است.

نویسنده: ژول ورنه

مترجم: محسن فرزاد

ویراستار: فرزادگان کلهر

مدیر هنری و طراح گرافیک: کیانوش غریب‌پور

تصویرگر جلد: مرتضی یزدانی

صفحه‌آرایی و نسخه‌برداری: آتلیه‌ی نشر افق

شابک: ۰-۲۶۸-۶۷۴-۹۶۴-۹۷۸

چاپ: پینت-ویکم: ۱۴۰۱، ۱۰۰۰ نسخه

لیترگرافی: سپ • چاپخانه: لقیاء، تهران

کلیدی حقوق چاپ و نشر این اثر برای موسسه نشر افق محفوظ است. هر گونه استفاده از  
کتاب آرای و نشر آرایشی و نیز تکثیر و تولید دوباره‌ی آن به هر شکل و شیوه از جمله چاپ،  
کپی، صوتی، تصویری و الکترونیکی، بدون اجازه‌ی مکتوب ناشر پیگرد قانونی دارد.

تهران، ص.ب. ۱۱۲۵ - ۱۴۱۵

تلفن ۶۶۲۱۳۳۶۷

www.ofoqbooks.com • info@ofoqbooks.com

ofoqkidsandteens • ofoqkidsandteens

افق  
نشر

---

فهرست

۹ درباره‌ی نویسنده و رمان

۱۱ دیدار با ارباب

۱۲ پاسپارتو به آرزویش می‌رسد

۱۷ گفت‌وگوی پرهزینه

۲۲ تعجب پاسپارتو

۲۶ آشنایی با جهان

۲۹ بی‌تابی کارآگاه فیکس

۳۳ بیهودگی مهر زدن

۳۷ انشای اسرار فاگ

۴۱ مسیر مونگولیا

---

---

۲۵  
گم شدن کفش‌های پاسپارتو

۲۸  
فاگ و لخرج

۵۳  
چیزهای عجیب و غریب

۵۸  
شجاعت پاسپارتو

۶۳  
پرداخت چند هزار پوند دیگر

۶۷  
سفر به هنگ‌کنگ

۷۱  
وقایع در هنگ‌کنگ

۷۶  
روبارویی با خطرات

۸۰  
پاسپارتو و دماغ درازها

۸۵  
سفر در اقیانوس آرام

---

---

۸۹  
سفر با قطار

۹۲  
وسيله‌ی نقلیه‌ی جدید

۹۷  
قدرت اراده

۱۰۳  
دستگیری و رهایی

۱۰۶  
اندوه و شادی با سبارتو

۱۰۹  
در باشگاه اصلاح طلبان

۱۱۳  
پایان سفر آقای فاگ

---